

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving
PWGSC
33 City Centre Drive
Suite 480
Mississauga
Ontario
L5B 2N5
Bid Fax: (905) 615-2095

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada
Ontario Region
33 City Centre Drive
Suite 480
Mississauga
Ontario
L5B 2N5

Title - Sujet TENT REPAIRS		
Solicitation No. - N° de l'invitation W0113-110567/A		Date 2012-04-05
Client Reference No. - N° de référence du client W0113-110567		Amendment No. - N° modif. 003
File No. - N° de dossier TOR-1-34338 (014)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$TOR-014-5872		
Date of Original Request for Standing Offer		2012-02-27
Date de la demande de l'offre à commandes originale		
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-04-13		Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Grozdanovski, Tase		Buyer Id - Id de l'acheteur tor014
Telephone No. - N° de téléphone (905) 615-2080 ()	FAX No. - N° de FAX (905) 615-2060	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

La modification no 003 vise à répondre à la question suivante;

Q1. En ce qui a trait au contrat pour les tentes, durant mon inspection, j'ai remarqué que plusieurs des châssis-moustiquaires et portes moustiquaires des tentes étaient endommagés. De plus, il manquait plusieurs des châssis-moustiquaires et portes moustiquaires à certaines des tentes. Le coût pour la réparation d'un châssis-moustiquaire ou porte moustiquaire est inférieur au coût de remplacement d'une moustiquaire, surtout les châssis-moustiquaires, en raison du prix des métaux et d'autres pièces de rechange. Dans notre proposition, doit-on indiquer un prix différent pour la réparation par rapport au remplacement des moustiquaires?

R1. Veuillez consulter l'Annexe B – Base de paiement, révision 1 (reproduite ci-dessous pour des raisons de commodité). Vous devez indiquer un prix pour le remplacement de toute pièce aux portes et fenêtres à chacun des points aux sections 1.0, 2.0 et 3.0, à l'exception des points 1a, 3a et 3c.

Le soumissionnaire doit remplir et présenter l'annexe B - Base de paiement, révision 1- avec sa soumission.

ANNEXE "B"

BASE DE PAIEMENT, révision 1

Le prix de lot ferme doit être un prix tout compris en dollars canadiens et comprendre les droits, les taxes d'accise, la destination FAB, y compris tous les frais de livraison à la Base des Forces canadiennes Borden, à Borden, en Ontario. Le montant total de la taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément, le cas échéant. Les travaux exécutés au fur et à mesure de la demande seront calculés en fonction des articles suivants :

1.0 PRIX UNITAIRES FERMES POUR LA PÉRIODE DE L'OFFRE À COMMANDES : PÉRIODE D'UNE ANNÉE À COMPTER DE L'ATTRIBUTION DE L'OFFRE À COMMANDES

Article	Description	Prix unitaire	Utilisation prévue	Prix calculé
1	Portes – Le prix de lot ferme pour chaque porte comprend les matériaux et la main-d'œuvre			
1 .a	Fixer les charnières au montant et le montant au profilé en U à l'aide de longues vis.		427	\$ _____
1. b	Remplacer les serrures de passage endommagées.		50	\$ _____

1. c	Remplacer les embrasses.		50	\$ _____
1. d	Remplacer les dispositifs de fermeture des portes.		125	\$ _____
1. e	Remplacer les toiles moustiquaires des portes.		854	\$ _____
1. f	Remplacer les panneaux de fenêtre endommagés.		25	\$ _____
1. g	Remplacer la porte, le bâti, les serrures.		25	\$ _____
1. h	Remplacer les moulures extérieures en briques.		25	\$ _____
1. i	Remplacer les encadrements de porte intérieurs endommagés.		30	\$ _____
2	Fenêtres – Le prix de lot ferme pour chaque fenêtre comprend les matériaux et la main-d'œuvre			
2. a	Remplacer les toiles moustiquaires et les châssis.		443	\$ _____
2. b	Remplacer les rabats de fenêtres intérieurs transparents endommagés ainsi que la fermeture à glissière.		500	\$ _____
2. c	Remplacer les rabats de fenêtres extérieurs et les embrasses.		201	\$ _____
3	Turbine – Le prix de lot ferme pour chaque turbine comprend les			

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0113-110567/A

Amd. No. - N° de la modif.

003

Buyer ID - Id de l'acheteur

tor014

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0113-110567

File No. - N° du dossier

TOR-1-34338

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

	matériaux et la main-d'œuvre			
3. a	Huiler l'appareil.		15	\$ _____
3. b	Remplacer l'appareil endommagé.		2	\$ _____
3. c	Utiliser le tissu pour réparation et étanchéiser l'intérieur de l'appareil avec le tissu pour réparation.		100	\$ _____
sous-total				\$ _____
Taxe de vente harmonisée				\$ _____
COÛT ESTIMATIF TOTAL 1.0				\$ _____

- 1.1 Les travaux de réparation du tissu de la tente principale, de la toile d'extrémité (extérieur), des panneaux de toile intérieurs et d'autres réparations diverses auront lieu au fur et à mesure de la demande et avec l'autorisation du responsable du site seulement.

Les appels de service (y compris les appels d'urgence), lorsqu'ils sont autorisés par l'ingénieur ou son représentant, doivent comprendre une (1) heure de main-d'œuvre productive sur place, les frais de déplacement et les autres coûts indirects. Si l'appel de service dépasse une (1) journée, aucun frais supplémentaire ne s'appliquera.

Article	Description	Coût par appel	Qté estimative d'appels de service	Prix calculé
Pendant les heures normales de travail (du lundi au vendredi)	Gens de métier	_____\$/appel	30	\$_____
En dehors des heures normales de travail (du lundi au dimanche)	Gens de métier	_____\$/appel	10	\$_____
Le dimanche et les jours fériés	Gens de métier	_____\$/appel	2	\$_____
Pendant les heures normales de travail (du lundi au vendredi)	Assistant	_____\$/appel	20	\$_____
En dehors des heures normales de travail (du lundi au dimanche)	Assistant	_____\$/appel	10	\$_____
Le dimanche et les jours fériés	Assistant	_____\$/appel	2	\$_____
sous-total				\$_____
Taxe de vente harmonisée				\$_____
COÛT ESTIMATIF TOTAL 1.1				\$_____

1.2 Main-d'œuvre uniquement, en plus de l'article 1.1:

Article	Description	Taux horaire	n ^{bre} d'heures estimatif	Prix calculé
Pendant les heures normales de travail (du lundi au vendredi)	Gens de métier	_____\$/heure	600	\$_____
En dehors des heures normales de travail (du lundi au dimanche)	Gens de métier	_____\$/heure	80	\$_____
Le dimanche et les jours fériés	Gens de métier	_____\$/heure	5	\$_____
Pendant les heures normales de travail (du lundi au vendredi)	Assistant	_____\$/heure	400	\$_____
En dehors des heures normales de travail (du lundi au dimanche)	Assistant	_____\$/heure	60	\$_____
Le dimanche et les jours fériés	Assistant	_____\$/heure	5	\$_____
sous-total				\$_____
Taxe de vente harmonisée				\$_____
COÛT ESTIMATIF TOTAL 1.2				\$_____

Les heures normales de travail sont de 7 h 30 à 16 h, du lundi au vendredi inclusivement, sauf les jours fériés.

Les frais d'appel de service ne seront pas facturés si l'entrepreneur est déjà sur le site pour effectuer d'autres travaux.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0113-110567/A

Amd. No. - N° de la modif.

003

Buyer ID - Id de l'acheteur

tor014

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0113-110567

File No. - N° du dossier

TOR-1-34338

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

1.3 Le matériel et les pièces de rechange fournies par l'entrepreneur (sauf les matériaux gratuits) seront facturés au prix de détail suggéré du fabricant en vigueur au moment de la commande, moins un escompte de ____ % (utilisation prévue du matériel de 7 500 \$).

Utilisation prévue

L'utilisation prévue pour la présente offre à commandes est fondée sur les données des années précédentes et les prévisions relatives à cette offre à commandes. Cette estimation est faite de bonne foi et ne constitue pas un engagement de la part de l'État à acheter les quantités estimatives.

2.0 PRIX UNITAIRES FERMES POUR LA PÉRIODE OPTIONNELLE DE L'OFFRE À COMMANDES : Année 2

Article	Description	Prix unitaire	Utilisation prévue	Prix calculé
1	Portes – Le prix de lot ferme pour chaque porte comprend les matériaux et la main-d'œuvre			
1 .a	Fixer les charnières au montant et le montant au profilé en U à l'aide de longues vis.		427	\$ _____
1. b	Remplacer les serrures de passage endommagées.		50	\$ _____
1. c	Remplacer les embrasses.		50	\$ _____
1. d	Remplacer les dispositifs de fermeture des portes.		125	\$ _____
1. e	Remplacer les toiles moustiquaires des portes.		854	\$ _____
1. f	Remplacer les panneaux de fenêtre endommagés.		25	\$ _____
1. g	Remplacer la porte, le bâti, les serrures.		25	\$ _____
1. h	Remplacer les moulures extérieures en briques.		25	\$ _____
1. i	Remplacer les encadrements de porte intérieurs endommagés.		30	\$ _____

2	Fenêtres – Le prix de lot ferme pour chaque fenêtre comprend les matériaux et la main-d'œuvre			
2. a	Remplacer les toiles moustiquaires et les châssis.		443	\$ _____
2. b	Remplacer les rabats de fenêtres intérieurs transparents endommagés ainsi que la fermeture à glissière.		500	\$ _____
2. c	Remplacer les rabats de fenêtres extérieurs et les embrasses.		201	\$ _____
3	Turbine – Le prix de lot ferme pour chaque turbine comprend les matériaux et la main-d'œuvre			
3. a	Huiler l'appareil.		15	\$ _____
3. b	Remplacer l'appareil endommagé.		2	\$ _____
3. c	Utiliser le tissu pour réparation et étanchéiser l'intérieur de l'appareil avec le tissu pour réparation.		100	\$ _____
sous-total				\$ _____
Taxe de vente harmonisée				\$ _____
COÛT ESTIMATIF TOTAL 2.0				\$ _____

- 2.1 Les travaux de réparation du tissu de la tente principale, de la toile d'extrémité (extérieur), des panneaux de toile intérieurs et d'autres réparations diverses auront lieu au fur et à mesure de la demande et avec l'autorisation du responsable du site seulement.

Les appels de service (y compris les appels d'urgence), lorsqu'ils sont autorisés par l'ingénieur ou son représentant, doivent comprendre une (1) heure de main-d'œuvre productive sur place, les frais de déplacement et les autres coûts indirects. Si l'appel de service dépasse une (1) journée, aucun frais supplémentaire ne s'appliquera.

Article	Description	Coût par appel	Qté estimative d'appels de service	Prix calculé
Pendant les heures normales de travail (du lundi au vendredi)	Gens de métier	_____\$/appel	30	\$_____
En dehors des heures normales de travail (du lundi au dimanche)	Gens de métier	_____\$/appel	10	\$_____
Le dimanche et les jours fériés	Gens de métier	_____\$/appel	2	\$_____
Pendant les heures normales de travail (du lundi au vendredi)	Assistant	_____\$/appel	20	\$_____
En dehors des heures normales de travail (du lundi au dimanche)	Assistant	_____\$/appel	10	\$_____
Le dimanche et les jours fériés	Assistant	_____\$/appel	2	\$_____
sous-total				\$_____
Taxe de vente harmonisée				\$_____
COÛT ESTIMATIF TOTAL 2.1				\$_____

2.2 Main-d'œuvre uniquement, en plus de l'article 2.1:

Article	Description	Taux horaire	n ^{bre} d'heures estimatif	Prix calculé
Pendant les heures normales de travail (du lundi au vendredi)	Gens de métier	_____\$/heure	600	\$ _____
En dehors des heures normales de travail (du lundi au dimanche)	Gens de métier	_____\$/heure	80	\$ _____
Le dimanche et les jours fériés	Gens de métier	_____\$/heure	5	\$ _____
Pendant les heures normales de travail (du lundi au vendredi)	Assistant	_____\$/heure	400	\$ _____
En dehors des heures normales de travail (du lundi au dimanche)	Assistant	_____\$/heure	60	\$ _____
Le dimanche et les jours fériés	Assistant	_____\$/heure	5	\$ _____
sous-total				\$ _____
Taxe de vente harmonisée				\$ _____
COÛT ESTIMATIF TOTAL 2.2				\$ _____

Les heures normales de travail sont de 7 h 30 à 16 h, du lundi au vendredi inclusivement, sauf les jours fériés.

Les frais d'appel de service ne seront pas facturés si l'entrepreneur est déjà sur le site pour effectuer d'autres travaux.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0113-110567/A

Amd. No. - N° de la modif.

003

Buyer ID - Id de l'acheteur

tor014

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0113-110567

File No. - N° du dossier

TOR-1-34338

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

2.3 Le matériel et les pièces de rechange fournies par l'entrepreneur (sauf les matériaux gratuits) seront facturés au prix de détail suggéré du fabricant en vigueur au moment de la commande, moins un escompte de ____ % (utilisation prévue du matériel de 7 500 \$).

Utilisation prévue

L'utilisation prévue pour la présente offre à commandes est fondée sur les données des années précédentes et les prévisions relatives à cette offre à commandes. Cette estimation est faite de bonne foi et ne constitue pas un engagement de la part de l'État à acheter les quantités estimatives

3.0 PRIX UNITAIRES FERMES POUR LA PÉRIODE OPTIONNELLE DE L'OFFRE À COMMANDES : Année 3

Article	Description	Prix unitaire	Utilisation prévue	Prix calculé
1	Portes – Le prix de lot ferme pour chaque porte comprend les matériaux et la main-d'œuvre			
1 .a	Fixer les charnières au montant et le montant au profilé en U à l'aide de longues vis.		427	\$ _____
1. b	Remplacer les serrures de passage endommagées.		50	\$ _____
1. c	Remplacer les embrasses.		50	\$ _____
1. d	Remplacer les dispositifs de fermeture des portes.		125	\$ _____
1. e	Remplacer les toiles moustiquaires des portes.		854	\$ _____
1. f	Remplacer les panneaux de fenêtre endommagés.		25	\$ _____
1. g	Remplacer la porte, le bâti, les serrures.		25	\$ _____
1. h	Remplacer les moulures extérieures en briques.		25	\$ _____
1. i	Remplacer les encadrements de porte intérieurs endommagés.		30	\$ _____

2	Fenêtres – Le prix de lot ferme pour chaque fenêtre comprend les matériaux et la main-d'œuvre			
2. a	Remplacer les toiles moustiquaires et les châssis.		443	\$ _____
2. b	Remplacer les rabats de fenêtres intérieurs transparents endommagés ainsi que la fermeture à glissière.		500	\$ _____
2. c	Remplacer les rabats de fenêtres extérieurs et les embrasses.		201	\$ _____
3	Turbine – Le prix de lot ferme pour chaque turbine comprend les matériaux et la main-d'œuvre			
3. a	Huiler l'appareil.		15	\$ _____
3. b	Remplacer l'appareil endommagé.		2	\$ _____
3. c	Utiliser le tissu pour réparation et étanchéiser l'intérieur de l'appareil avec le tissu pour réparation.		100	\$ _____
sous-total pour				\$ _____
Taxe de vente harmonisée				\$ _____
COÛT ESTIMATIF TOTAL 3.0				\$ _____

- 3.1 Les travaux de réparation du tissu de la tente principale, de la toile d'extrémité (extérieur), des panneaux de toile intérieurs et d'autres réparations diverses auront lieu au fur et à mesure de la demande et avec l'autorisation du responsable du site seulement.

Les appels de service (y compris les appels d'urgence), lorsqu'ils sont autorisés par l'ingénieur ou son représentant, doivent comprendre une (1) heure de main-d'œuvre productive sur place, les frais de déplacement et les autres coûts indirects. Si l'appel de service dépasse une (1) journée, aucun frais supplémentaire ne s'appliquera.

Article	Description	Par appel	Qté estimative d'appels de service	Prix calculé
Pendant les heures normales de travail (du lundi au vendredi)	Gens de métier	_____\$/appel	30	\$_____
En dehors des heures normales de travail (du lundi au dimanche)	Gens de métier	_____\$/appel	10	\$_____
Le dimanche et les jours fériés	Gens de métier	_____\$/appel	2	\$_____
Pendant les heures normales de travail (du lundi au vendredi)	Assistant	_____\$/appel	20	\$_____
En dehors des heures normales de travail (du lundi au dimanche)	Assistant	_____\$/appel	10	\$_____
Le dimanche et les jours fériés	Assistant	_____\$/appel	2	\$_____
sous-total				\$_____
Taxe de vente harmonisée				\$_____
COÛT ESTIMATIF TOTAL 3.1				\$_____

3.2 Main-d'œuvre uniquement, en plus de l'article 3.1:

Article	Description	Taux horaire	n ^{bre} d'heures estimatif	Prix calculé
Pendant les heures normales de travail (du lundi au vendredi)	Gens de métier	_____\$/heure	600	\$_____
En dehors des heures normales de travail (du lundi au dimanche)	Gens de métier	_____\$/heure	80	\$_____
Le dimanche et les jours fériés	Gens de métier	_____\$/heure	5	\$_____
Pendant les heures normales de travail (du lundi au vendredi)	Assistant	_____\$/heure	400	\$_____
En dehors des heures normales de travail (du lundi au dimanche)	Assistant	_____\$/heure	60	\$_____
Le dimanche et les jours fériés	Assistant	_____\$/heure	5	\$_____
sous-total				\$_____
Taxe de vente harmonisée				\$_____
COÛT ESTIMATIF TOTAL 3.2				\$_____

Les heures normales de travail sont de 7 h 30 à 16 h, du lundi au vendredi inclusivement, sauf les jours fériés.

Les frais d'appel de service ne seront pas facturés si l'entrepreneur est déjà sur le site pour effectuer d'autres travaux.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0113-110567/A

Amd. No. - N° de la modif.

003

Buyer ID - Id de l'acheteur

tor014

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0113-110567

File No. - N° du dossier

TOR-1-34338

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

3.3 Le matériel et les pièces de rechange fournies par l'entrepreneur (sauf les matériaux gratuits) seront facturés au prix de détail suggéré du fabricant en vigueur au moment de la commande, moins un escompte de ____ % (utilisation prévue du matériel de 7 500 \$).

Utilisation prévue

L'utilisation prévue pour la présente offre à commandes est fondée sur les données des années précédentes et les prévisions relatives à cette offre à commandes. Cette estimation est faite de bonne foi et ne constitue pas un engagement de la part de l'État à acheter les quantités estimatives